

Раздел VII

ГЛАБАЛЬНАЯ ПРАСТОРА КАМУНІКАЦЫІ

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ ДЕЛОВАЯ КОММУНИКАЦИЯ КАК ИНСТРУМЕНТ ВЫСТРАИВАНИЯ ЭФФЕКТИВНОЙ КОММУНИКАЦИИ

А. И. Басова

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
basova06@list.ru*

В контексте современного белорусско-китайского сотрудничества деловая культура является одним из важных факторов, который активно детерминирует процесс международного и двустороннего делового взаимодействия. Межкультурная деловая коммуникация предполагает умение адекватно интерпретировать коммуникативное поведение представителей различных общностей, готовность субъектов межличностного общения к диалогу и восприятию других стилей коммуникативного поведения, пониманию его различий, а также знание его национальных ценностей и культурных особенностей.

Ключевые слова: деловой; межкультурный; коммуникация; Китай; Беларусь.

INTERCULTURAL BUSINESS COMMUNICATION AS A TOOL FOR BUILDING EFFECTIVE COMMUNICATION

A. I. Basova

*Belarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: A. I. Basova (basova06@list.ru)*

Business culture is one of the important factors that actively determines the process of international and bilateral business interaction in the context of modern Belarusian-Chinese cooperation. Intercultural business communication presupposes the ability to adequately interpret the communicative behavior of representatives of various communities, the readiness of actors of interpersonal communication for dialogue and the perception of other styles of communicative behavior, understanding its differences, as well as knowledge of its national values and cultural characteristics.

Key words: business; intercultural; communication; China; Belarus

Происходящие в мире социально-культурные и экономические трансформации способствуют расширению разнообразных контактов между представителями различных культур, что предполагает наличие определенного рода компетентности, важным показателем которой является владение нормами межкультурного общения. Это обусловлено и тем, что «к началу XXI века мировое сообщество стало глобальным, а отношения, коммуникации, информационные потоки – трансграничными, что сделало мировое сообщество по существу целостной системой по всем основным параметрам общественной жизни» [1, с. 11]. В связи с этим в последнее время вопросы этики и общечеловеческих ценностей становятся все более актуальными. Деловая культура любой страны во многом определяет качество и результативность международных социально-экономических связей, так как является важной характеристикой межкультурного делового взаимодействия, которое связано именно с различием национальных деловых культур. Национальная деловая культура нами понимается как «система совокупности базовых положений предпринимательской деятельности, эволюционно сформировавшихся и воспроизводимых в пространстве и во времени; ценностных ориентиров – поведенческих канонов осуществления предпринимательства, а также традиций, деловой этики и коммуникативного поведения в бизнесе, которая присуща ее общенациональному содержанию (страны в целом) или группе стран, близких по своим характеристикам» [2, с. 362]. Так, большинство азиатских культур ценят единство и гармонию, в то время как западные культуры поощряют индивидуальность и соперничество. Из-за разного культурного происхождения представители различных культур могут иметь совершенно несхожие ценности, представления о времени, способах мышления и выражения, что напрямую влияет на эффект межкультурной деловой коммуника-

ции. Межкультурная деловая коммуникация предполагает умение адекватно интерпретировать коммуникативное поведение представителей различных общностей, готовность субъектов межличностного общения к диалогу и восприятию других стилей коммуникативного поведения, пониманию его различий, а также знание его культурных особенностей [3, с. 283].

Примером данного феномена является межкультурная деловая коммуникация Беларуси и Китая. Ее детерминантным, основополагающим фактором является масштабное и динамичное политическое сотрудничество, благодаря которому взаимодействие двух государств многоаспектно и осуществляется на разных уровнях. Они не только доверяют друг другу в таких важнейших вопросах, как защита государственного суверенитета и территориальной целостности, но и продолжают расширять и углублять сотрудничество в сферах экономики, торговли, инвестиций, энергетики, науки, образования, техники. На пути к экономической глобализации Беларусь и Китай находят все больше направлений и вариантов сотрудничества, возможностей для деловых переговоров, успех которых определяется такими факторами, как экономическая мощь компании, потребности обеих сторон, технологии и интересы, но один вопрос, который часто упускается из виду, – это влияние культурных различий. В Беларуси и Китае существуют различные подходы к деловым взаимоотношениям, что может привести к трудностям в коммуникации и понимании друг друга, так как белорусско-китайская деловая коммуникация имеет важный этнокультурный аспект, который связан с различиями в культурах, обычаях и языковых особенностях. Так, китайцы склонны к иерархическому подходу и уважению к старшим, в то время как белорусы – к демократичному подходу и рассуждению. Культура делового общения показывает, что понимание культурных особенностей друг друга, терпимость, уважение и принятие культур друг друга являются ключевыми факторами для успешного делового общения, так как главным средством понимания межкультурных коммуникаций является культурно-определяющая доминанта.

Таким образом, успешная межкультурная деловая коммуникация между Беларусью и Китаем зависит не только от знания деловой этики и норм, но также от понимания культурных различий и умения адаптироваться к условиям взаимодействия. Для организации эффективного делового взаимодействия представителей белорусской и китайской сторон необходимы анализ и сопоставление деловых культур, знания о на-

циональных ценностях и нормах, выработка и принятие общих моральных принципов и глобальных ценностей, которые являются самыми актуальными задачами современности. Все это поможет снизить риски коммуникативных неудач и будет способствовать достижению целей сотрудничества и взаимопонимания в межкультурной деловой коммуникации между государствами.

Библиографические ссылки

1. Чумаков А. Н. Этические и философские проблемы глобального мира в контексте сопоставления Востока и Запада // Россия и Китай в глобальном мире. Актуальные вопросы межкультурного сотрудничества : коллективная монография. М.: ИТК «Дашков и К», 2021. 298 с.
2. Чеботарев Е. В. Национальная деловая культура Республики Беларусь как фактор ее интеграционного сотрудничества // Формирование организационно-экономических условий эффективного функционирования АПК : сборник научных статей XIII Международной научно-практической конференции, Минск, 27–28 мая 2021 г. Минск : БГАТУ, 2021. С. 360–365.
3. Бучковская Е. Ю. Межкультурный аспект вербальной коммуникации // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2014. № 5(2). С. 279–283.